

iCOM

BRUKSANVISNING

VHF MARIN TRANSCEIVER

IC-M21



Icom Inc.

VIKTIGT

Läs **alla instruktioner** noga i sin helhet innan Du börjar att använda radion.

Spara denna instruktionsbok - Den innehåller viktiga säkerhets- och handhavandebeskrivningar för Icom IC-M21.

VARNINGAR



Se till att antennen och batteriet sitter fast ordentligt på stationen och att de är torra innan de sätts på. Om apparatens inre utsätts för vatten kan detta orsaka skador.



Håll aldrig antennen nära kroppen, speciellt ansikte och ögon, vid sändning. Ljudet blir bäst om mikrofonen är 5-10 cm från munnen och att stationen hålls vertikalt.



Använd inte radion närmare fartygskompassen än 1 meter.



Ladda aldrig batteriet på annat sätt än som beskrivs i denna bruksanvisning.



Undvik att utsätta stationen för direkt solsken under längre tid.



Undvik att använda stationen på platser där temperaturen är lägre än -15°C eller över +55°C.

IC-M21 uppfyller alla tillämpliga krav inom 89/336/EEC direktiven för elektromagnetisk kompatibilitet.

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

VIKTIGT.....	i	5 SET-LÄGET.....	11-14
VARNINGAR.....	i	Programmering i SET-läge	11
INNEHÅLLSFÖRTECKNING	ii	SET-funktioner	11-14
1 ANSLUTNINGAR OCH REGLAGE	1-3	6 BATTERILADDNING	15-17
Frontpanel, topp och sida	1	Batteriladdning	15
Läsknapp batteri	2	Batteriupplysning	15
Funktionsdisplay	3	Laddanslutningar	16
2 GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING	4-7	Batterikassetten	16
Kanalval	4	Övriga laddare	17
Låsfunktioner	5	7 UPPACKNING OCH MONTERING AV TILLBEHÖR	18-20
Justerig av brusspärren	5	8 FELSÖKNING	21
Mottagning och sändning	6	9 KANALLISTA	22
Programmering av anropskanal	7	10 KANALANVÄNDNING	23
Automatisk displaybelysning	7	11 TEKNISKA DATA OCH TILLBEHÖR	24
3 DUAL- /TRIWATCH	8	Tekniska data	24
Beskrivning	8	Tillbehör	24
Användning	8		
4 SÖKFUNKTIONER (SCANNING).....	9-10		
Söktyper	9		
Ställ in "TAG"-kanaler	10		
Starta sökning	10		

ANSLUTNINGAR OCH REGLAGE

■ Front, topp och sida

1 KANALGRUPPSOMKOPPLARE [DIAL]

- :: Val av och ändring av standardkanal (sid 4,7).
- :: Väljer 1 av 2 standardkanaler i följd då knappen hålls nedtryckt i 1 s.

2 KANAL UPP/NED OMKOPPLARE [▲]/[▼]

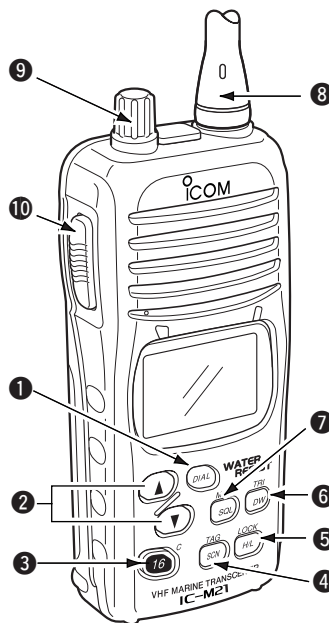
- :: Val av trafikkanal.
- :: Väljer inställning av funktion i SET-mode (sid 11).
- :: Inställning av brusspärnsnivån i SET-läge (sid 5).

3 KANAL 16 OMKOPPLARE [16 • C]

- :: Direktval av kanal 16 vid kort nedtryckning.
- :: Stationen går till anropskanal vid nedtryckning i 1 s.
- :: Stationen går till programmering av anropskanal när denna är inställd och knappen är nedtryckt i 3 s (sid 7).

4 SCAN/TAG OMKOPPLARE [SCN • TAG]

- :: Startar och stannar normal eller prioritetssökning.
- :: Ställer in och rensar visad kanal som en "TAG"/Sökkanal.



5 OMKOPPLARE FÖR SÄNDAR-EFFEKT OCH LÅSFUNKTION [H/L • LOCK]

- :: Växlar mellan hög, medel eller lågeffekt (sid 6).
- :: Kopplar in/ur låsfunktionen vid nedtryckning i 1 s (sid 5).

6 DUAL-/TRIWATCH OMKOPPLARE [DW • TRI] (sid 8).

- :: Startar dualwatch vid kort nedtryckning.
- :: Startar triwatch vid nedtryckning i 1 s.
- :: Stannar dualwatch/tri-watch om någon av dessa är aktiverade.

7 SQUELCH (BRUSSPÄRR) [SQL • MONI]

- :: Tryck in squelchknappen och välj nivå med [▲]/[▼].
- :: Öppnar brusspärren för lyssning om den hålls intryckt i 1 s.

8 ANTENN

- :: Här ansluts antennen. (sid 18).

9 VOLYMKONTROLL [OFF/VOL]

- :: Slå på stationen samt justering av högtalarvolymen (sid 6).

10 PTT-SÄNDNINGSSOMK. [PTT]

- :: Tryck in och håll intryckt för att sända.

■ Låsknapp för batteri

För att ta loss batteriet:

Vrid skruven moturs och dra batteriet i pilens riktning som visas nedan.

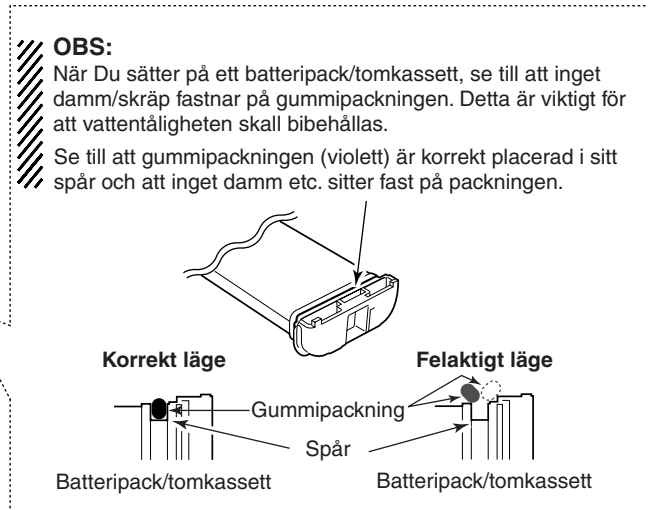
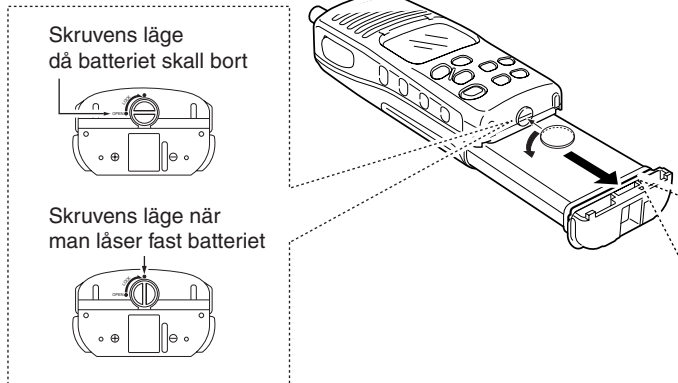
För att montera på batteriet:

För in batteriet helt på sin plats och vrid sedan skruven medurs.

VARNING:

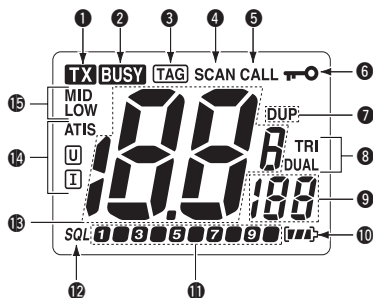
När man sätter på eller tar loss ett batteri, se till att gummipackningen är rätt placerad i spåret på batterikassetten. Om så inte är fallet kan packningen skadas när man sätter på batteriet.

Om packningen är skadad, garanteras inte vattentåligheten



1 ANSLUTNINGAR OCH REGLAGE

■ Funktionsdisplay



1 SÄNDNINGSINDIKERING

Tänds vid sändning.

2 UPPTAGETINDIKERING

Syns när man tar emot en station eller brusspärren öppnar.

3 "TAG"-KANALINDIKERING

Visas om kanalen är märkt.

4 SÖKINDIKERING

Blinkar vid sökning eller när autoscan-funktionen är aktiverat i standby.

5 INDIKERING FÖR ANROPSKANAL

Visas när stationen är inställd på anropskanal.

6 LÅSINDIKERING

Visas när låsfunktionen är aktiverad.

7 DUPLEXINDIKERING

Visas när man valt en duplexkanal.

8 INDIKERING FÖR DUAL- /TRIWATCH

:: "DUAL" syns vid tvåkanalspassning.

:: "TRI" syns vid trekanalspassning...

9 VISNING AV "SUB-KANAL"

:: Visar Kanal 16 vid prioritetssökning.

:: Visar Kanal 16 vid två- eller trekanalspassning.

:: Visar inställning i SET-läge.

10 BATTERIINDIKERING

Visa kvarvarande batteriladdning.

Indikering	[■■■]	[■■]	[■]	[]
Batterinivå	Full	Halv	Laddning nödvändig	Inget batteri

11 INDIKERING AV BRUSSPÄRRSNIVÅ

:: Visar brusspärrens nivå vid inställning.

:: Kan även användas som Signalstyrke-/Uteffektmetr (sid 14).

12 INDIKERING ATT BRUSSPÄRREN JUSTERAS

Visas när brusspärren justeras.

13 VISNING AV KANALNUMMER

:: Visar nummer på vald trafikkanal.

:: I SET-läge visas aktuell inställning.

14 VISNING AV KANALGRUPP

"I" Visar att internationella kanaler är valda.

15 INDIKERING AV UTEFFEKT

:: "LOW" visas när lågeffekt är vald.

:: "LOW" blinkar när stationen gått över i lågeffekt beroende på för hög temperatur eller för låg batterispänning.

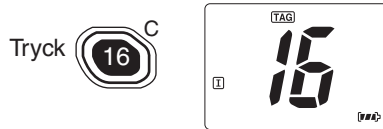
:: "MID" syns när halveffekt är vald.

:: Ingen indikering syns vid högeffekt.

■ Kanalval

◆ Kanal 16

Kanal 16 är nödkanal. Den används för att etablera kontakt med en annan station samt för nödtrafik. Kanal 16 passas vid dual- /triwatch. När radion inte används för annan trafik skall den passa kanal 16.



◆ Anropskanal

Varje kanalgrupp har en separat anropskanal. Anropskanalen avlyssnas vid triwatch. Anropskanalerna kan programmeras och används för att lagra kanaler som ofta används och snabbt kan hämtas. Dessutom bevakas anropskanalen i triwatch. Man kan programmera in valfri kanal som anropskanal.

För att aktivera funktionen, tryck på [16] i 1 s. Du väljer då kanal för den valda kanalgruppen.

- :: "CALL" och anropskanalen nummer syns.
- :: Varje kanalgrupp kan få sin egen anropskanal vid programmeringen.



◆ Antal kanaler

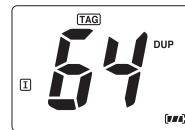
Denna radiostation förfogar över 57 internationella kanaler.

◆ Ställa in kanal

Tryck [DIAL] för att välja en vanlig kanal.

Tryck [▲]/[▼] -knapparna för att ställa in önskad kanal.

Om kanalen är en duplex-kanal syns "DUP".

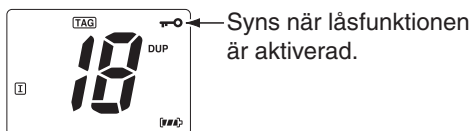


2 GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING

■ Låsfunktioner

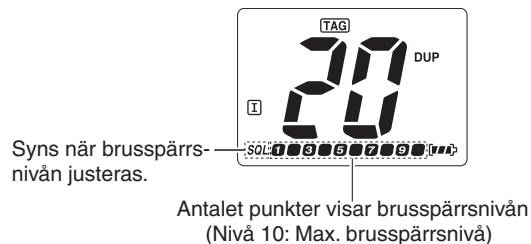
Med hjälp av LÅS-funktionen [LOCK] låses alla knappar och reglage UTOM [PTT], [SQL•MONI] och [H/L•LOCK] elektroniskt för att hindra att kanalbyte eller att funktioner ändras av misstag.

Tryck [H/L•LOCK] i 1 s för att sätta på och stänga av denna funktion.



■ Justering av brusspär (squelch)

Trots att det inte finns någon speciell brusspärssratt har IC-M21 en brusspär. För att ta emot signaler på rätt sätt samt erhålla korrekt funktion vid sökning, måste brusspärren justeras till lämplig nivå. Normalt justeras brusspärren till tröskelläget, dvs till den punkt där bruset precis upphör.



1. Tryck in [SQL•MONI] och stega sedan med [▲]/[▼] - knapparna för att justera squelchnivån.
 - :: Det finns 11 squelchnivåer att välja mellan.
 - :: "OFF" är helt öppen brusspär (alla signaler hörs).
 - :: "10" är helt stängd (endast starka stationer hörs).
 - :: Om ingen knapp trycks ned på 5 sekunder, återgår displayen till normalläge.
2. Tryck på [SQL•MONI] en gång till när den önskade squelchnivån visas i displayen. Displayen återgår sedan till normalläge.

■ Mottagning och sändning

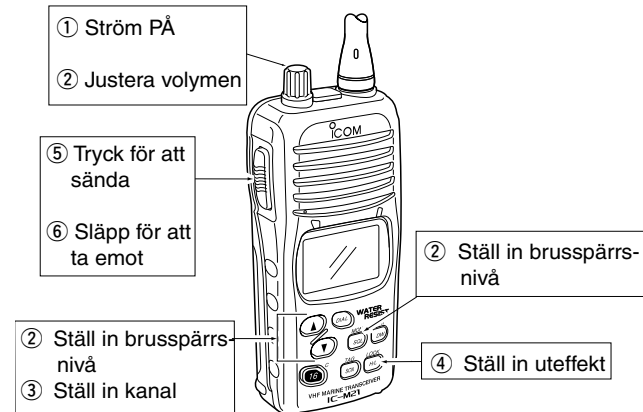
VARNING:

Sändning utan antenn kan skada apparaten.

- 1 Vrid [OFF/VOL] medurs till kl 10-läget, för att sätta på stationen.
:: Använd brusspärren om så behövs för att ta bort störningar.
- 2 Tryck*) på [SQL•MONI] i 1 s och vrid på volymratten för att justera till lämplig volym.
*) Beroende på hur man ställt in lyssningsfunktionen i SET-mode.
- 3 Tryck på [▲]/[▼] för att välja kanal.
:: När man tar emot en station, syns "BUSY" och man hör ljud i högtalaren.
S/Rf-metern syns om S/Rf är satt PÅ i SET-mode (sid 17).
Eventuellt kan ytterligare justering av [OFF/VOL] vara nödvändig.
- 4 Tryck [H/L] för att välja uteffekt.
:: "LOW" syns när lågeffekt är vald; "MID" syns när medeleffekt är vald; ingen indikering när stationen har hög uteffekt.
:: Välj lågeffekt för att spara på batteriet, använd högeffekt för kommunikation på större avstånd.
- 5 Tryck in och håll [PTT] intryckt för att sända, tala sedan i mikrofonen.
:: "TX" syns. (S/Rf-metern syns om S/Rf är satt PÅ i SET-mode.)
- 5 Släpp [PTT] för att ta emot.

VIKTIGT: För att höras så bra som möjligt, vänta med att tala ett par sekunder efter det att Du tryckt in [PTT] och håll apparaten/mikrofonen 10 till 15 cm från munnen.

NOTERA: Stationen har en inbyggd strömsparfunktion för att spara på batteriet. Denna funktion kan ändras i SET-läget. Strömsparfunktionen aktiveras när ingen signal har mottagits på 5 sekunder.



2 GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING

■ Programmering av anropskanal

Knappen för anropskanal används för att välja en speciell kanal. Du kan programmera in dina mest använda kanaler för snabb åtkomst.

- ① Tryck in [DIAL] i 1 s för att välja kanalgrupp (normalt INT).



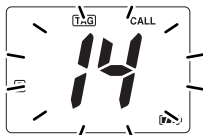
- ② Tryck in [16 • C] i 1 s för att välja anropskanalen för vald kanalgrupp.

:: "CALL" och anropskanalens nummer visas i fönstret.



- ③ Tryck in [16 • C] igen i 3 s. (tills den långa tonen ändras till 2 korta toner) för att gå in i programmeringsläge.

:: Anropskanalens nummer och kanalgrupp blinkar.

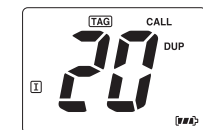


- ④ Tryck på [▲]/[▼] tills den kanal som du vill programmera in visas i fönstret.



- ⑤ Tryck på [16 • C] för att programmera in visad kanal som anropskanal.

:: Numret på anropskanalen slutar blinka.



■ Automatisk displaybelysning

Denna funktion är mycket användbar vid mörker. Automatisk fönsterbelysning kan aktiveras i SET-läget.

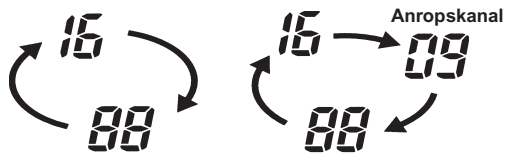
Tryck godtycklig tangent utom [PTT] för att slå på belysningen.

:: Belysningen släcks automatiskt efter 5 sek.

Beskrivning

Med hjälp av tvåkanalspassning (eng. dualwatch) kan man passa nödkanal 16, samtidigt som man har trafik på en annan kanal. Trekanalspassning (eng. triwatch) innebär att kanal 16 samt anropskanal passas samtidigt som man har trafik på en tredje kanal. Val av passningstyp sker i SET-läge.

DUAL- /TRIWATCH SIMULERING



Dualwatch

Triwatch

- :: Om en signal tas emot på kanal 16, stannar sökningen på kanal 16 tills dess att signalen försvinner.
- :: Om en signal dyker upp på anropskanalen under triwatch, övergår triwatch till dualwatch tills signalen försvinner.
- :: För att sända på inställd kanal under dual- /triwatch, tryck in och håll [PTT] intryckt.

Användning

För att ställa in dual- /triwatch funktionen, gör på följande sätt:

- ① Välj en trafikkanal (annan än kanal 16).
- ② Tryck in [DW • TRI] en kort stund, för att starta dualwatch. Tryck in [DW • TRI] i 1 s. för att starta triwatch.
 - :: "DUAL" blinkar vid dualwatch och "TRI" blinkar vid triwatch.
 - :: En pipton hörs när en signal tas emot på kanal 16.
 - :: Triwatch övergår i dualwatch när man tar emot på anropskanalen.
- ③ Tryck på [DW • TRI] igen, för att stänga av sökningen.

[EXEMPEL] Att använda triwatch på INT kanal 7.

Tryck in i 1 s.



Triwatch startar.



Signalen tas emot på anropskanal.



Signal som hörs på Kanal 16 erhåller prioritet.



Triwatch startar igen när kanal 16 signalen upphör.

4

SÖKFUNKTIONER (SCANNING)

■ Söktyper

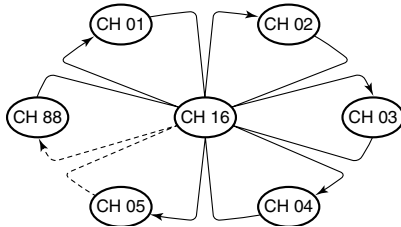
Sökning är ett effektivt sätt att finna signaler över ett stort frekvensområde. IC-M21 har både prioritetssökning och normal sökning.

Programmera in eller ta bort "TAG*" -kanaler innan sökning. (*eng. TAG=märke)

Dessutom finns möjlighet att automatiskt starta sökningen vid standby.

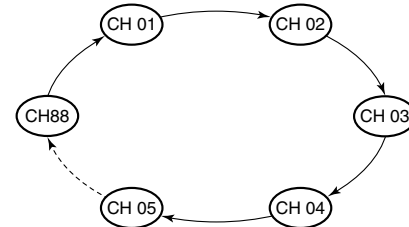
/// **NOTERA:** Välj prioritetssökning eller normal sökning i SET-läge.

PRIORITETSSÖKNING



Prioritetssökning innebär att alla "TAG"-kanaler söks igenom i följd samtidigt som kanal 16 bevakas. När en signal upptäcks på kanal 16, stannar sökningen tills signalen försvinner. När en signal upptäcks på en annan kanal än 16 blir sökningen av dualwatch-typ tills signalen försvinner.

NORMAL SÖKNING



Normal sökning, precis som prioritetssökning, söker alla "TAG"-kanaler i följd. Skillnaden är att normal sökning inte söker på kanal 16. Observera att det inte gäller om kanal 16 ligger som en "TAG"-kanal.

■ Ställ in "TAG"-kanaler

För att göra sökningen mer effektiv, "märker" man önskade kanaler (gör dem till "TAG"-kanaler) eller tar bort oönskade kanaler. De som inte är märkta kommer att hoppas över vid sökningen.

- ① Om så behövs, välj Kanalgrupp ("INT" är standard).
- ② Välj den kanal som skall märkas.
- ③ Tryck in [SCN • TAG] i 1 s. för att skapa en "TAG"-kanal av den kanal som syns i fönstret.
 - :: "TAG" syns i funktionsfönstret.
- ④ Tryck på [SCN • TAG] i 1 s igen för att upphöra med märkningen.
 - :: "TAG" försvinner

■ Radera märkta kanaler

Se till att radion är avslagen. Tryck in [SCN • TAG], slå på radion och alla "TAG"-kanaler raderas i kanalgruppen.

■ Starta sökning

Välj sök(scanning)-typ och återstarttid i förväg genom att använda SET-inställningen.

- ① Om så behövs, välj kanalgrupp ("INT" är standard).
- ② Tryck in [SCN • TAG] för att starta den valda sökningen.
 - :: "SCAN" syns i fönstret och blinkar.
 - :: "16" syns under sökningen.
 - :: När en signal hörs, stannar sökningen tills signalen försvinner, eller fortsätter efter en paus på 5 s beroende på SET-inställningen (kanal 16 bevakas fortfarande vid sökningen).
 - :: Tryck på [▲]/[▼] för att kontrollera de märkta sökkanalerna, ändra sökriktning eller manuellt återstarta sökningen.
- ③ För att stanna sökningen, tryck [SCN • TAG]
 - :: "SCAN" försvinner.
 - :: Man kan även stanna sökningen genom att trycka [PTT], [16 • C], [DIAL] eller [DW • TRI].

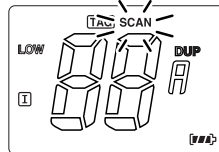
[Exempel]: Starta prioritetssökning



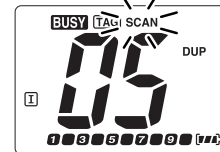
Tryck in



Sökning startar.



Sökningen gör uppehåll när man tar emot en signal och ljud kommer från högtalaren.



Tryck in



för att stoppa sökningen.

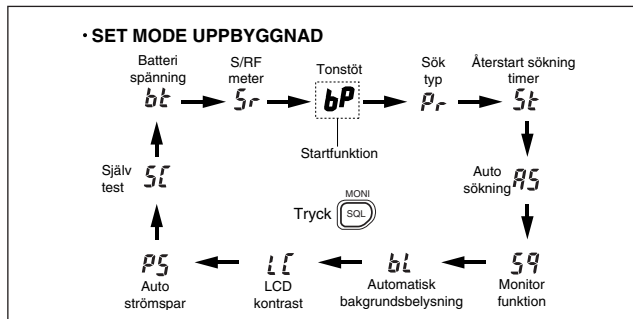
5

SET-LÄGE

■ Programmering i SET-läge

SET-läget används för att ändra inställningarna av 11 funktioner: piptonfunktionen, söktyp, tidsinställning för återstart av sökning, autosök-funktionen, lyssning, automatisk bakgrundsbelysning, LCD-kontrast, autoströmspar, självtest, batterispänning och S/Rf-meter.

- 1 Stäng av radion.
- 2 Tryck in [SQL•MONI] och håll den intryckt samtidigt som apparaten sätts på. Håll [SQL•MONI] intryckt tills "bP" syns.
- 3 När "bP" syns i fönstret - släpp [SQL•MONI].
- 4 Tryck på [▲]/[▼] för att välja önskad inställning.
- 5 Tryck [SQL•MONI] för att välja funktion om så behövs.
- 6 För att gå ur programmeringen, slå av och på radion eller tryck [16•C]



■ SET-funktioner

◆ Piptoner "bP"

Du kan välja tyst handhavande genom att stänga av de toner som kan erhållas vid tangentnedtryckningarna.

:: AUTO (At):Volymen på dessa toner är kopplat till volyminställningen.

:: 1-10: Volymen är fast mellan 1-10 (max. är 10).



Tonstöt AUTO (standard)

◆ Välj söktyp "SC"

Radion har två olika söklägen: normal sökning och prioritetssökning. Normal sökning scannar alla "TAG"-kanaler i den valda kanalgruppen. Prioritetssökning scannar alla "TAG"-kanaler i en följd samtidigt som kanal 16 bevakas.



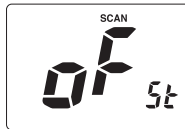
Normal sökning



Prioritetssökning (standardläge)

◆ Återstart av sökning "St"

Återstart av sökning kan ske på två olika sätt. Endera som paus (OFF) eller med timer (ON). Om man valt OFF (AV) stannar sökningen tills signalen försvinner. Med timer ON/PÅ fortsätter sökningen efter 5 s även om signalen finns kvar.



Sök timer AV (standard)

◆ Autosökning "AS"

Vid standby startar denna funktion automatiskt vald sökning (normal eller prioritet) 30 s. efter trafik.

:: Sökindikatorn blinkar under sökning.



A tosök AV (standard)

◆ Val av monitorfunktion "Sq"

Med denna funktion aktiverad sätts brusspärrens funktionen tillfälligt ur spel.

Man kan välja mellan TRYCK (Pu) eller HÅLL (Ho) enligt nedan

TRYCK (Pu): Efter att man tryckt [SQL•MONI] i 1 s. stängs brusspärren av tills [SQL•MONI] släppts. Detta är standardläge.

HÅLL (Ho): Efter att man tryckt [SQL•MONI] i 1 s. stängs brusspärren av tills någon annan knapptryckning sker.



Monitoromkopplare TRYCK (standard)

◆ Automatisk fönstersbelysning "bl"

Denna funktion är mycket användbar vid mörker. Tryck godtycklig tangent utom [PTT] för att slå på belysningen.

:: Belysningen släcks automatiskt efter 5 sek.

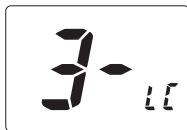


A tomatisk bakgr ndsbelysning PÅ (standard)

5 SET-LÄGE

◆ Val av LCD-kontrast "LC"

LCD-kontrasten kan justeras i 4 nivåer.
1 (låg kontrast) - 4 (hög kontrast); 3 är standard.



LCD-kontrast (standard)

◆ Automatisk strömsparfunktion "PS"

Strömsparfunktionen är alltid aktiv och innebär att radion drar mindre ström, vilket ökar drifttiden på batteriet. Funktionen går att stänga av i SET-läget men bör vara påslagen.



A to strömspar PÅ (standard)

◆ Självtest "SC"

Med denna funktion kontrolleras stationens funktioner automatiskt och informerar om den hittar ett problem. Följande funktioner kontrolleras när apparaten slås på innan den går över i trafikläge.

- Temperatur (måste vara mellan -15°C och +55°C).
- Batterispänning.
- Vattenläckage.



Självtest AV (standard)

När felmeddelanden enligt nedan visas i fönstret, gå till felsökningen för att få råd!

Felmeddelanden



◆ **Indikering av batterispänning "bt"**

Med denna funktion PÅ visas batterispänningen när stationen slås på.

:: Spänningen på anslutet batteri visas i 2 s. efter det att stationen slås på.



Batterispänning AV (standard)

◆ **S-meter/RF-meter "Sr"**

Med denna funktion bestäms om S-meter/RF-meter*) skall visas i fönstret.

*) Signalstyrka/Uteffekt.



S-meter/RF-meter AV (standard)

LISTA ÖVER SET-LÄGEN

Funktion	Indikering	Omkopplare
Tonstöt	"bP"	AV / Auto* / 1–10
Val av söktyp	"Pr"	AV / PÅ*
Återstart sökning	"St"	AV* / PÅ
Autosökfunktion	"AS"	AV* / PÅ
Omkopplare för monitorval	"Sq"	Tryck* / Håll intryckt
Automatisk bakgrundsbelysning	"bL"	ON* / PÅ
Val av LCD kontrast	"LC"	3* / 1–4
Automatisk strömspar	"PS"	PÅ* / AV
Självttestfunktion	"SC"	AV* / PÅ
Indikering av batterispänning	"bt"	AV* / PÅ
S-meter/RF meter indikering	"Sr"	AV* / PÅ

*standardinställning

■ Batteriladdning

Innan stationen används för första gången måste batteripacken laddas upp helt för att erhålla bästa möjliga livslängd.

VARNING: För att undvika skador på stationen, stäng av den vid laddning.

- :: Laddning bör ske inom området +10°C till +40°C
- :: Använd den medföljande laddaren (BC-150).
- :: Använd endast originalladdare.



Koppla **ALDRIG** in batteriladdare om du har alkalinebatterier i batterikassetten. Detta kan skada radion.

■ Batteriuppllysningar

Kasta aldrig batterier i eld. Risken för explosion är stor.

Utsätt aldrig batteriet för väta. Om det blir vått, se till att torka av det innan det ansluts till radioapparaten.

Kortslut aldrig batteripolerna på batteriet. Se till att inga metallföremål (nycklar etc.) av misstag kan kortsluta batteriet om det förvaras i ficka eller väska.

Om batteripacken trots uppladdning har låg kapacitet bör man ladda ur det helt genom att låta radion stå på över natten. Ladda sedan upp batteriet helt. Om batterierna fortfarande har låg kapacitet måste de bytas ut mot nya.

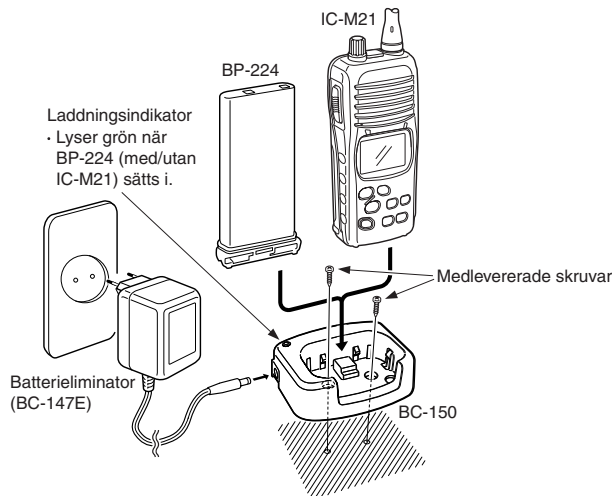


OBS! Förbrukade Ni-Cd batterier skall ej slängas i naturen eller i hushållssoporna. Lämna tillbaka batterierna till din leverantör eller i någon av de speciella återvinningskärl som de flesta kommuner tillhandahåller.

■ Laddningsanslutningar

- ① Ställ BC-150 på en slät yta.
- ② Anslut laddaren (BC-147E) enligt bilden nedan.
- ③ Sätt i batteriet med/utan stationen i laddaren.
 :: Den gröna laddningsindikatorn tänds.
- ④ Ladda batteriet i ca 8 timmar - beroende på laddstatus.

NOTERA: Ladda ej BP-224 i mer än 12 h. Annars kan batteriet skadas.



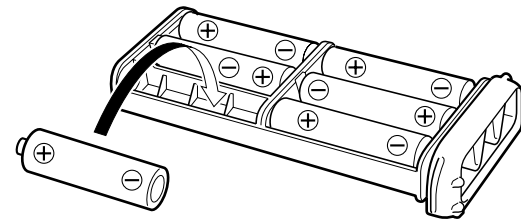
■ Batterikassetten

När du använder en batterikassett monterad på radion ska du använda 6 st AA(R6) alkalinebatterier i kassetten (se fig. nedan).

- ① Ta loss batterikassetten från radions bakdel.
- ② Lägg i de 6 AA(R6) Ni-Cd eller alkalinebatterierna.
 :: Se till att du vänder batteripolerna rätt.

NOTERA: När du stoppar i batterierna, se till att alla sex är av samma märke, typ och kapacitet. Det är heller inte rekommenderat att blanda nya och gamla batterier.

Kontrollera regelbundet att batterikontakterna är rena, om inte rengör dem.



6 BATTERILADDNING

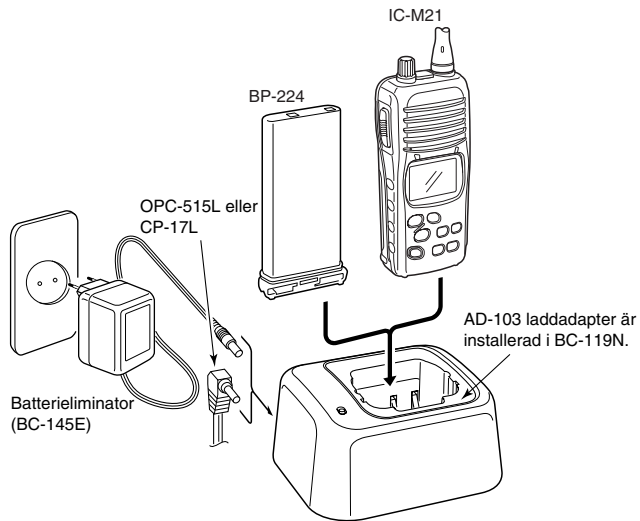
■ Övriga laddare (tillbehör)

◆ Snabbladdning med BC-119N+AD-103

Med laddaren BC-119N kan man snabbbladda batterierna.

Följande komponenter behövs:

- AD-103
- En batterieliminatör (medföljer BC-119N).

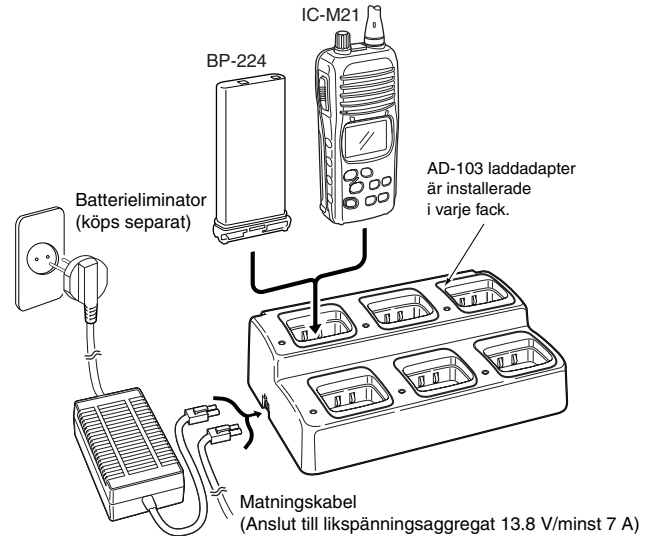


◆ Snabbladdning med BC-112N+AD-103

Med BC-112N kan upp till 6 batterier laddas samtidigt.

Följande delar behövs:

- 6 st. AD-103
- En batterieliminatör (BC-124) eller DC-kabel (OPC-656).



UPPACKNING OCH MONTERING AV TILLBEHÖR

7


◆ Uppackning

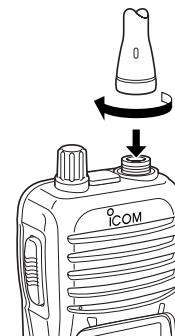
Följande tillbehör finns med vid leverans.

- ① Antenn..... 1 st
- ② Handlovsrem..... 1 st
- ③ Bältesklips och fästordning..... 1 st
- ④ Batteripack (BP-224) 1 st
- ⑤ Batterieliminatör (BC-147E) 1 st
- ⑥ Batteriladdare (BC-150)..... 1 st
- ⑦ Skruvar till BC-150 (M5.5 x 20) 2 st

◆ Antenn

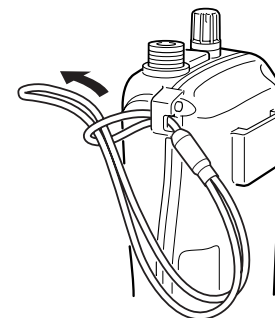
Fäst antennen på antennanslutningen, genom att skruva den medurs. Se figuren bredvid.

 **WARNING:** Om man sänder utan antenn är risken stor att radion skadas.



◆ Handlovsrem

Fäst handlovsremmen enligt figuren bredvid.

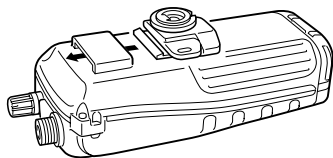


7 UPPACKNING OCH MONTERING AV TILLBEHÖR

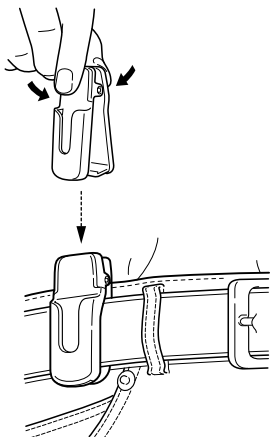
■ Vridbart bältesclips

◆ *Montering av stationsdelen:*

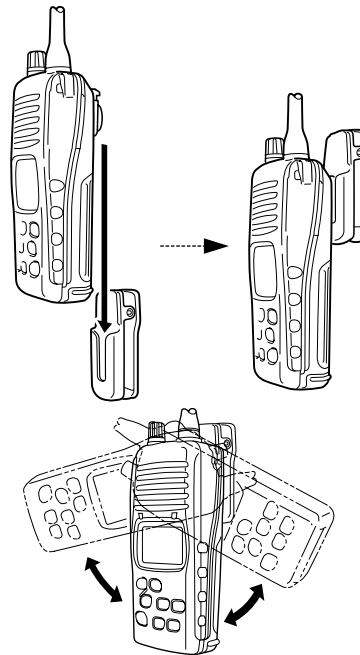
- ① Tryck in stationsdelen i plasthållaren på stationens baksida.



- ② Fäst bältesclipset vid livremmen.



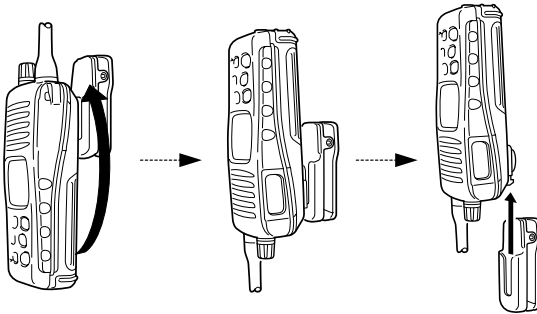
- ③ Sätt fast stationen i bältesclipset.



När stationen är fastlåst kan den vridas 360 grader.

Lösgöra stationen:

- ① Vänd stationen upp-och-ner och dra stationen uppåt för att lossa den från bältesclipset.

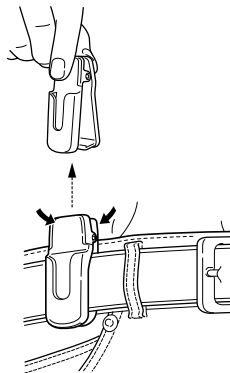


VARNING !

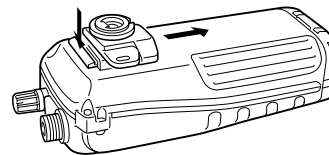
Håll ordentligt i stationen då man fäster den eller tar loss den från fästet.

Annars kan både station och hållare skadas

- ② Lossa bältesclipset.



- ③ Tryck på toppen av hållaren mot stationen samtidigt som den pressas nedåt ur plastfästet.



8

FELSÖKNING

PROBLEM	MÖJLIGT FEL	LÖSNING	SID REF.
Radion går ej att starta / slå på.	<ul style="list-style-type: none"> Batteriet urladdat. Dålig batterianslutning. 	<ul style="list-style-type: none"> Ladda batteriet. Kontrollera batterianslutningarna. 	Sid 15, 16 Sid 2
Inget ljud från högtalaren.	<ul style="list-style-type: none"> Squelchen är för uppvriden. För låg volym. Högtalaren har vatten på sig. 	<ul style="list-style-type: none"> Sätt squelchen till tröskelvärdet. Sätt [OFF/VOL] till lämplig nivå. Ta bort vattnet från högtalaren. 	Sid 5 Sid 6
Sändning är omöjlig eller högeffekt ej användbart.	<ul style="list-style-type: none"> Vissa kanaler endast lågeffekt. Batteriet urladdat. Uteffekt är ställd på [LOW]. Kanal 15, 17 och 70 går ej att sända på. 	<ul style="list-style-type: none"> Byt kanal. Byt ut eller ladda batteriet. Tryck [H/L] för hög uteffekt. Byt kanaler. 	Sid 1 Sid 15, 16 Sid 6 Sid 1
Inställd kanal går ej att ändra.	<ul style="list-style-type: none"> Låsfunktionen är aktiverad. 	<ul style="list-style-type: none"> Tryck [H/L • LOCK] i 1 s. 	Sid 5
Sökning fungerar ej.	<ul style="list-style-type: none"> Ingen kanal är "märkt" (TAG). 	<ul style="list-style-type: none"> Märk (TAG) önskad kanal. 	Sid 10
Ingen ton hörs.	<ul style="list-style-type: none"> "TON" är avstängd. 	<ul style="list-style-type: none"> Välj AUTO eller 1-10 i SET-läge. 	Sid 11
Självtstfel (temperaturfel).	<ul style="list-style-type: none"> Stationens inre är lägre än -20°C eller högre än +60°C. 	<ul style="list-style-type: none"> Placera stationen i rumstemp. en stund och gör nytt försök. 	-
Självtstfel (batterifel).	<ul style="list-style-type: none"> Ansluten spänning mer än 11V. 	<ul style="list-style-type: none"> Kontrollera korrekt spänning. 	-
Självtstfel (vattenläckage).	<ul style="list-style-type: none"> Vatten har trängt in i stationen. 	<ul style="list-style-type: none"> Gör en ordentlig funktionstest. 	-

LISTA ÖVER MARINKANALER

9

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
L 1	g	155.500	155.500
L 2	g	155.525	155.525
1		156.050	160.650
2		156.100	160.700
3		156.150	160.750
4		156.200	160.800
5	d	156.250	160.850
6	a	156.300	156.300
7	e	156.350	160.950
8	e	156.400	156.400
9	h	156.450	156.450
10	c	156.500	156.500
11		156.550	156.550

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
12		156.600	156.600
13	e	156.650	156.650
14	e	156.700	156.700
15	b	156.750	156.750
16	f	156.800	156.800
17	b	156.850	156.850
18		156.900	161.500
19		156.950	161.550
20		157.000	161.600
21		157.050	161.650
22		157.100	161.700
23		157.150	161.750
24		157.200	161.800

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
25		157.250	161.850
26		157.300	161.900
27		157.350	161.950
28		157.400	162.000
60		156.025	160.625
61		156.075	160.675
62		156.125	160.725
63		156.175	160.775
64		156.225	160.825
65		156.275	160.875
66		156.325	160.925
67	c	156.375	156.375
68	e	156.425	156.425

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
69	e	156.475	156.475
70	f	156.525	156.525
71	e	156.575	156.575
72	d	156.625	156.625
73	c	156.675	156.675
74	e	156.725	156.725
77		156.875	156.875
78		156.925	156.875
79	e	156.975	161.575
80	e	157.025	161.625
81		157.075	161.675
82		157.125	161.725
83		157.175	161.775

CH	NOT	Frekvens (MHz)	
		TX	
84		157.225	161.825
85		157.275	161.875
86		157.325	161.925
87		157.375	161.975
88	d	157.425	162.025

Översikt över användning av anrop- och trafikkanaler

Från fritidsbåt till:	Anropskanal	Trafikkanal	Till fritidsbåt från:	Anropskanal	Trafikkanal
Kuststation	Enligt VHF-telefonitabell*)		Kuststation	16	Enligt tabell
Nordisk fritidsbåt	L 2	L1, 77, 72	Annan landstation	16	Anvisad kanal
Ice-nordisk fritidsbåt	16	77, 72	Fritidsbåt	L2	L1, 77, 72
Annan landsstation	16	Anvisad kanal	Handelsfartyg	16	6, 8, 72, 77
Handelsfartyg	16	6, 8			

*) VHF-telefonitabellen hittar du i Stockholm Radios VHF-Kanaler

10 KANALANVÄNDNING

■ Kanalanvändning

Här följer föreskrifter om vissa kanalers användning - se motsvarande noter i kanallistan (Hämtat ur Televerkets författningssamling Serie B:24)

- a) Kanal 16 får även användas för korrespondens mellan fartygsstationer som deltar i samordnade sjöräddningsaktioner. Fartygsstationer skall undvika att vålla menliga störningar för sådan trafik ävensom för trafik mellan luftfartygsstationer, isbrytare och de av dessa assisterande fartygen under de tider av året då farvatten är isbelagda.
 - b) Kanalerna 15 och 17 får även användas för ett fartygs interna förbindelser, under förutsättning att den effektiva utstrålade effekten ej överstiger 1W och att de nationella trafikföreskrifterna medger denna användning vid uppehåll inom ett lands territorialvatten.
 - c) Inom bl a det europeiska sjöradioområdet får kanalerna 10, 67 och 73 i enlighet med berörda förvaltnings bestämmelser användas för korrespondens mellan fartygsstationer, luftfartygsstationer och landstationer som deltar i samordnade sjöräddningsaktioner och aktioner för bekämpning av förorenande utsläpp.
 - d) Förvaltningarna kan upplåta kanaler tilldelade trafik mellan fartyg, hamnradiotrafik och navigationsövervakningstrafik för att användas av lätta luftfartyg och helikoptrar vid korrespondens med fartyg eller kuststationer som deltar i övervägande maritima hjälpinsatser. I första hand bör kanalerna 9 och 72 användas. Användningen av de kanaler som delas med allmän korrespondens är underkastad tidigare överrenskommelser mellan berörda förvaltningar.
 - e) Kanalerna 11, 12, 13, 14, 68, 69, 71, 74, 79 och 80 är upplåtna för navigationsövervakningstrafik och vad gäller kanalerna 11, 12 och 14, även för hamnradiotrafik. För hamnradiotrafik är även kanal 9 upplåten.
 - f) Kanal 16 är internationell nöd-, il- och anropskanal för mobila radiotelefonstationer som använder VHF-bandet. Den skall användas för nödsignaler, nödanrop och nödtrafik, för ilsignaler och ilmeddelanden samt för varningssignaler. Varningsmeddelanden skall, då så är möjligt sändas på en arbetsfrekvens, efter förvarning på kanal 16. Kanalen får dessutom användas för anrop och svar på dessa anrop, av kuststationer för att tillkännage utsändning på annan frekvens av trafiklistor och viktigare meddelanden försjöfarten samt för selektiva anrop.
- För att undvika för stor belastning på kanal 16 skall kustradiostationerna normalt anropas direkt på en ledig arbetskanal. Endast anrop från fartygsstation till fartygsstation och från kuststation till fartygsstation skall således sändas på kanal 16.
- g) Endast för trafik mellan fritidsbåtar inom nordiska farvatten. L2 är anrops- och L1 trafikkanal.
 - h) Endast för trafik mellan fiskefartyg.
 - i) Kanal 70 får endast användas i det digitala selektiv-anropssystemet (DSC).

TEKNISKA DATA OCH TILLBEHÖR 11

■ Tekniska data

• ALLMÄNT

Frekvensområde	Sändning 156-157,5 MHz Mottagning 156-163 MHz
Trafiksätt	FM (16KOG3E)
Kanalavstånd	25 kHz
Strömförbrukn (vid 7.2V)	TX Hög (5W) 1.5 A typ. (1W) 0.7A typ. Max volym 200 mA typ. Strömspar 20 mA typiskt
Strömförsörjning	ICOM Batteripack
Frekvensstabilitet	+/-1.5 kHz (-15C° till +55° C)
Användbar inom	-15°C till +55°C
Storlek	61(B)x135(H)x41(D) mm.
Vikt (ca med BP-224)	360 g

• SÄNDARE

Uteffekt (vid 7.5V)	5W(Hi), 3W(Mid),1W(Low) eller 1W(Hi), 0.5W(Low).
Max frekvensdeviation	+/- 5.0 kHz
Oönskad utstrålning	0.25 µW

• MOTTAGARE

Känslighet (12 dB SINAD)	0.35 µV
Intermodulation	> 68 dB
Spuriousundertryckning	> 70 dB
Grannkanalselektivitet	> 70 dB
LF uteffekt	200 mW i 8 ohms last

■ Tillbehör

◆ BATTERIER

- **BP-223** Tomkassett för 6 x AA (R6) torrbatterier.
- **BP-224** Batteri 7,2V 700 mAh.

◆ LADDARE

- **BC-150** Laddare.
- **AD-103** Laddadapter till BC-119N
- **BC-119N** Snabbladdare inkl. nätadapter. Kräver anpassningsenhet AD-103.
- **BC-121N** Multiladdare. Kräver 6 st anpassningsenheter AD-103 samt nätaggregat 12VDC. Kontakta Din leverantör för mer information.

◆ BÄLTESKLIPS

- **MB-68** Bältesklips
- **MB-74** Bältesklips. Exklusiv "alligatortyp".
- **MB-87** Roterande fäste.
Stationen kan roteras i fästet.

Generalagent för Icom i Skandinavien

Swedish Radio Supply AB

Box 208, 651 06 KARLSTAD | Tel 054-67 05 00 | Fax 054-67 05 50
Internet www.srsab.se | www.icom.nu | e-post info@srsab.se
